



**DUBLIN**  
CALIFORNIA

# 商业激励计划

都柏林市鼓励企业发展。市经济发展部编制了一份激励清单，可以提供（财务和培训）援助，帮助您在我们的社区发展业务。更多详细信息请访问我们的网站[www.dublin.ca.gov/incentives](http://www.dublin.ca.gov/incentives)。



## 商业外观改进赞助计划

都柏林市为位于市中心特定计划区和村庄大道（Village Parkway）和多尔蒂路（Dougherty Road）之间的都柏林大道（Dublin Boulevard）的企业提供商业门面改善拨款计划。商业地产业主或长期租赁（五年或以上）的租户可申请以下两种方式之一：1）小额补助金，至多补助5,000美元；或者2）覆盖符合条件的项目三分之二（66%）成本的补助金，上限由每年财政年度预算周期确定。改善工作的总成本必须超过5,000美元。配套补助金的发放需要经过批准的申请人支付至少三分之一的门面改善费用。



## 递延缴费计划

都柏林市提供两项递延缴费计划，其中一项用于非住宅开发项目，另一项用于捷运站周边区内的多户住宅开发项目。非住宅开发递延缴费计划允许开发方在入住前向城市支付交通影响费。多户住宅开发递延缴费计划允许开发方在入住前支付交通影响费、公共设施费和消防设施费。



## 销售税退税计划

对于产生超过1000万美元应税销售额的企业，都柏林市制定了一项计划，以帮助抵消投资改善拟采用的场地或建筑物造成的花费。都柏林市将向企业偿还5年期间内最高50%的年销售税，直至到达其投资于该物业的金额为止。都柏林市将在10年内偿还最高50%。



## 下水道容量援助计划

与都柏林圣拉蒙服务区（DSRSD）（供水和下水道服务提供商）合作，都柏林市为需要全新或额外下水道容量的企业提供财政援助。根据用户类型和面积，都柏林市可提供资金援助，覆盖申请人支付的DSRSD本地和地区下水道连接费的25%至100%。DSRSD还为需要下水道容量的用户提供高达100,000美元的融资计划。



## 小企业援助计划

都柏林市提供小企业援助计划，以协助都柏林企业遵守联邦、州和地方有关残疾人通道、垃圾围墙，下水道连接和小企业应履行的其他要求。



### 为能源升级提供PACE融资

都柏林市已与多家金融服务提供商合作，为节能、可再生能源和节水升级提供商业地产清洁能源财产评估 (PACE) 融资计划。一些可以节约资金的方法是：

- |         |         |
|---------|---------|
| 暖气和空调   | 电动汽车充电站 |
| 锅炉和冷水机组 | 太阳能热水器  |
| 照明      | 可编程恒温器  |
| 能源管理系统  | 太阳能光伏系统 |
| 窗户和外门   | 太阳能反光屋面 |
| 感应传感器   | 节水型卫生洁具 |

都柏林的商业地产业主可以选择与Figtree能源公司、CaliforniaFIRST、Cleanfund Commercial Pace Capital以及AllianceNRG合作进行融资。



### 酒店激励计划

都柏林市鼓励新酒店的开发，以及对都柏林市现有酒店的再投资。要获得短期使用税 (TOT) 退税计划的资格，酒店必须拥有125间或更多客房，其他特定设施，且至少有三钻 (或三星) 或更高的评级。申请人需要进行可行性分析，证明如没有此计划，发展或改进将无法进行。4钻和3钻酒店的对应条款和金额各不相同。



### 周内社区基础设施计划 (SCIP)

都柏林鼓励参与SCIP融资计划，使开发商能够通过免税债券发行收益支付大部分影响费并为公共改进提供融资。自2003年以来，SCIP计划已经帮助加利福尼亚州的社区和开发商支付超过1.52亿美元的影响费。欲了解更多信息，请访问[www.cscda.org](http://www.cscda.org)。



### EB 5投资者计划

都柏林市可以协助您参与移民投资者计划。这个联邦计划促进外国投资者创造就业和资本投资。请访问[www.uscis.gov/eb-5](http://www.uscis.gov/eb-5)了解更多信息。

市工作人员也可以提供以下服务：  
对土地使用画分相关问题提供一对一协助  
选址

更多信息，请联系：

Hazel Wetherford  
城市经理助理  
经济发展部  
[hazel.wetherford@dublin.ca.gov](mailto:hazel.wetherford@dublin.ca.gov)  
(925) 833-6650

Suzanne Iarla  
管理分析师II  
经济发展部  
[suzanne.iarla@dublin.ca.gov](mailto:suzanne.iarla@dublin.ca.gov)  
(925) 833-6650

